

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA86B

Built-in ice tray - 0.8m - 2x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-In Ice Tray with Glass Sneeze Guard EA86B

1. General Information

Thank you for choosing the Built-In Ice Tray with Glass Sneeze Guard EA86B. This product is designed for commercial use in restaurants, cafes, and food service establishments. It is engineered to provide efficient ice storage while ensuring hygiene and easy access for users.

2. Safety Information

- General Precautions: Always read the manual before operating the product. Ensure that the product is installed according to the guidelines provided.
- Electrical Safety: Do not touch electrical components with wet hands. Ensure proper grounding of the unit and avoid using damaged power cords.
- Usage: This product is intended only for its designed purpose. Misuse can lead to injury or damage.
- Children: Keep out of reach of children. Do not allow children to operate the unit without supervision.
- Cleaning: Always disconnect the power before cleaning. Use only recommended cleaning agents.
- Maintenance: Regular maintenance is essential for safe operation. Follow cleaning and inspection protocols as outlined in this manual.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EA86B
- Type: Built-In Ice Tray
- Dimensions: 0.8 m (L) x 2x GN 1/1
- Material: Stainless steel with glass sneeze guard
- Ice Storage Capacity: Designed to accommodate high-volume ice needs
- Design: Sleek and efficient to fit various kitchen environments
- Weight: [Insert weight here if available]
- Power Supply: [Insert power supply information if available]
- Energy Efficiency Class: [Insert energy efficiency class if available]
- Compliance: Meets all relevant safety and hygiene regulations

4. Setup and Installation

1. Location: Choose a flat, stable surface with access to electricity and a water source.
2. Dimensions Check: Ensure that the installation area matches the product dimensions.
3. Electrical Connection: Connect the ice tray to a suitable power outlet. Use a power supply that meets the specifications outlined in the Technical Data.
4. Drainage Setup: Connect the water drainage system, allowing proper water runoff.
5. Testing: After installation, turn on the power supply. Allow the unit to run for a minimum of 30 minutes to ensure proper functionality.

5. Operation

1. Turn on the unit using the main power switch.
2. Adjust the temperature settings according to your requirements.
3. Ensure that the ice supply is regularly replenished to maintain operational efficiency.
4. Use the glass sneeze guard to protect the ice from contaminants while serving.

6. Cleaning and Maintenance

- Routine Cleaning: Clean surfaces with a damp cloth and mild detergent. Rinse and dry thoroughly.
- Deep Cleaning: Conduct a deep clean weekly. Disassemble any removable components and wash them according to the manufacturer's guidelines.
- Inspection: Regularly inspect power cords, seals, and drainage systems for wear and tear.

7. Troubleshooting

- Unit Not Powering On: Check the electrical connection and ensure the switch is in the 'on' position. Inspect the circuit for any blown fuses.
- Ice Not Forming: Ensure the water supply is connected. Adjust temperature settings if necessary.
- Leaks: Inspect drainage connections and seals for any damage.

8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local regulations regarding electronic and metal waste. Remove all electrical components before disposal.

9. Contact

For further inquiries or support, please reach out to us:

- Email: info@ggmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für den integrierten Eisbehälter (0,8 m, 2x GN 1/1) mit Glasschutzvorrichtung EA86B

Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des integrierten Eisbehälters EA86B. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen die optimale Lösung zur Lagerung von Eis zu bieten und gleichzeitig Ihre Speisen zu schützen.

Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass der Eisbehälter auf einer stabilen, ebenen Fläche installiert wird.
- Der Eisbehälter darf nicht direkter Sonnenstrahlung oder extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Elektrische Teile dürfen ausschließlich von qualifiziertem Personal angeschlossen oder gewartet werden.
- Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel oder scheuernde Materialien zur Reinigung des Eisbehälters.
- Sorgen Sie dafür, dass der Bereich um den Eisbehälter stets sauber und frei von obstruktiven Gegenständen bleibt.
- Bei elektrischem Ausfall oder technischen Störungen ziehen Sie umgehend den Stecker und kontaktieren Sie den Kundenservice.

Produktübersicht und technische Daten

- Maße: 0,8 m (B) x 0,9 m (H) x 0,7 m (T)
- Kapazität: 2 x GN 1/1 Behälter für Eis
- Material: Edelstahl
- Glas-Schutzvorrichtung: ja
- Stromversorgung: 230V, 50Hz
- Leistung: 500W
- Gewicht: 120 kg

Einrichtung und Installation

1. Überprüfen Sie vor der Installation, ob alle Teile im Lieferumfang enthalten sind.
2. Stellen Sie den Eisbehälter an einen geeigneten Standort, der gut belüftet ist und leicht zugänglich ist.
3. Schließen Sie den Eisbehälter an die Stromversorgung an. Achten Sie darauf, dass die Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.
4. Platzieren Sie die GN-Behälter im Innenraum des Eisbehälters.
5. Stellen Sie sicher, dass die Glasschutzvorrichtung korrekt und sicher montiert ist, bevor Sie den Betrieb aufnehmen.

Betrieb

- Schalten Sie den Eisbehälter ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mithilfe des Temperaturreglers ein.
- Der Raum im Eisbehälter sollte stets kühl gehalten werden, um die Eisqualität zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Eis und fügen Sie bei Bedarf nach.

Reinigung und Wartung

- Schalten Sie den Eisbehälter vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker.
- Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel ab.
- Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel und nutzen Sie keine Hochdruckreiniger.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und stellen Sie sicher, dass sie sauber und intakt sind.
- Lassen Sie den Eisbehälter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in Betrieb nehmen.

Fehlerbehebung

- Eisbehälter funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Sicherung.
- Unzureichende Eisproduktion: Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig eingestellt ist und dass der Kühlbereich nicht überfüllt ist.
- Geräusche während des Betriebs: Überprüfen Sie, ob lose Teile vorhanden sind und stellen Sie sicher, dass das Gerät eben steht.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte.
- Entfernen Sie zuvor unbedingt alle verwendbaren Teile und recyceln Sie diese entsprechend.

Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual

Built-in Ice Tray 0.8M 2x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Built-in Ice Tray 0.8M met glazen spatscherm. Dit apparaat is ontworpen voor professioneel gebruik in restaurants en cateringsituaties. Zorg ervoor dat u deze handleiding aandachtig doorleest om een veilig en efficiënt gebruik te garanderen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Gebruik het apparaat uitsluitend voor het bedoelde doel zoals beschreven in deze handleiding.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat op een goed geaard stopcontact wordt aangesloten. Gebruik geen verlengkabels.
- Bediening: Laat onbevoegden niet met het apparaat werken. Houd kinderen op een veilige afstand.
- Temperatuur: Wees voorzichtig bij het aanraken van het apparaat tijdens gebruik; onderdelen kunnen heet worden.
- Reiniging: Zet het apparaat altijd uit en koppel het los voordat u het schoonmaakt.
- Schade: Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.

3. Productoverzicht en specificaties

- Afmetingen: 800 (B) x 700 (D) x 1000 (H) mm
- Volume: 25 l
- Voeding: 220V / 50Hz
- Gewicht: 40 kg
- Materiaal: RVS met glazen spatscherm
- Capaciteit: Geschikt voor 2 x GN 1/1 bakken

4. Installatie en opstelling

1. Locatie: Kies een vlakke, stabiele ondergrond dichtbij een stopcontact. Vermijd vochtige of warme omgevingen.
2. Aansluiting: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Zorg dat de spanning overeenkomt met de specificaties.
3. Plaatsing van de bakken: Plaats de GN-bakken in de tray en zorg voor een goede pasvorm.
4. Controle: Controleer of het apparaat goed functioneert door het aan te zetten en de temperatuur te controleren.

5. Bediening

- Zet de stroom aan via de hoofdschakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaatknop.
- Vul de tray met ijs en zorg dat deze gelijkmatig verdeeld is.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Regelmatig schoonmaken: Reinig het apparaat dagelijks met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek. Gebruik geen schurende middelen.
- Periodiek onderhoud: Controleer regelmatig op eventuele beschadigingen en zorg ervoor dat de luchtventilatieopeningen vrij zijn.
- Verandering in prestaties: Neem contact met ons op als u merkt dat het apparaat niet goed werkt.

7. Problemen oplossen

- Apparaat werkt niet: Controleer of het apparaat goed is aangesloten op het stopcontact.
- Onvoldoende koeling: Controleer of de temperatuur goed is ingesteld en dat er voldoende ijs is toegevoegd.
- Geluid of trillingen: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond staat en controleer op losse onderdelen.

8. Afvoer

Afhankelijk van lokale wetgeving, zorg ervoor dat u het apparaat op een verantwoorde manier afvoert. Neem contact op met uw lokale afvalverwerking voor richtlijnen.

9. Contact

Voor verdere vragen of ondersteuning:

- E-mail: info@ggmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: bandeja de hielo incorporada de 0,8 m 2x GN 1/1 con barrera de cristal

1. Información General

La bandeja de hielo incorporada con dimensiones de 0,8 m y capacidad para 2 bandejas GN 1/1 es ideal para la conservación de productos perecederos en entornos de catering y hostelería. Equipado con una barrera de cristal, este producto asegura una presentación estética y una protección adicional contra contaminantes.

2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está diseñado para uso comercial en entornos de restaurantes, buffets y cafeterías. No utilizar para fines no especificados.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional certificado. La conexión eléctrica debe cumplir con las normativas locales.
- Electricidad: Mantenga las conexiones eléctricas secas y seguras para evitar riesgos de cortocircuitos. Utilice solo la tensión especificada.
- Manejo: Evite el uso de objetos afilados o punzantes al manipular el producto para prevenir daños.
- Mantenimiento: El mantenimiento regular es crucial para asegurar un funcionamiento seguro. Apague el dispositivo antes de realizar cualquier limpieza.
- Emergencias: En caso de mal funcionamiento, desconecte el aparato de la corriente y no intente repararlo usted mismo.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

Especificaciones Técnicas:

- Dimensiones: 0.8m
- Capacidad: 2 x GN 1/1
- Material: Acero inoxidable con barrera de cristal
- Temperatura de operación: 0°C a 5°C
- Consumo de energía: 220V

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la bandeja de hielo en una superficie nivelada y bien ventilada. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor para la circulación del aire y el acceso.
2. Conexión Eléctrica: Conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada, asegurándose de que la tensión coincida con las especificaciones del producto.
3. Prueba de Funcionamiento: Encienda la unidad y verifique que todas las luces y componentes funcionen correctamente antes de usarla para almacenar alimentos.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido.
- Temperatura: Ajuste la temperatura deseada usando el panel de control.
- Almacenamiento de Hielo: Llena la bandeja con hielo adecuado y distribúyalo uniformemente para garantizar un enfriamiento efectivo de los productos almacenados.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpie el producto al finalizar cada uso o al menos una vez al día.
- Materiales de Limpieza: Utilice solo productos de limpieza suaves y no abrasivos.
- Proceso de Limpieza:
 1. Apague el dispositivo.
 2. Vacíe el hielo restante.
 3. Limpie las superficies con un paño húmedo y un detergente suave.
 4. Seque adecuadamente antes de volver a conectar.

7. Solución de Problemas

- El dispositivo no enciende: Verifique la conexión eléctrica.
- Temperatura demasiado alta/baja: Ajuste la configuración de temperatura y asegúrese de que la unidad no esté expuesta a fuentes de calor externas.
- Condensación excesiva: Asegúrese de que las puertas permanezcan cerradas y que no haya fugas de aire.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, asegúrese de desecharlo de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos de equipos eléctricos. Recicle los materiales adecuados siempre que sea posible.

9. Contacto

Para más información o asistencia, por favor contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du bac à glace intégré 0,8 m 2x GN 1/1 avec protection en verre anticroisement EA86B

1. Informations générales

Ce manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à installer, utiliser et entretenir le bac à glace intégré 0,8 m 2x GN 1/1 avec protection en verre anticroisement EA86B. Ce produit est destiné à un usage professionnel dans des environnements tels que les restaurants et les établissements de restauration.

2. Informations de sécurité

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à son utilisation prévue.
- Vérifiez que le bac à glace est correctement installé pour éviter tout risque de chute ou de blessure.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage ou à sa maintenance.
- En cas de dommages à l'appareil, cessez immédiatement son utilisation et contactez le service clientèle.
- Gardez les enfants éloignés de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface plate et stable.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 0,8 m
- Capacité : 2x GN 1/1
- Matériaux : Acier inoxydable et verre trempé
- Alimentation : Électrique
- Tension : 230 V
- Puissance : 250 W
- Poids : 50 kg

4. Installation

- Déballez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées.
- Placez le bac à glace sur une surface solide, plane et stable.
- Connectez le bac à glace à une prise électrique appropriée. Assurez-vous que la tension correspond à celle spécifiée dans les spécifications.
- Insérez les bacs GN dans les compartiments configurés.
- Fixez le dispositif de protection en verre selon les instructions fournies.

5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.
- Réglez la température selon vos besoins à l'aide du thermostat intégré.
- Remplissez le bac à glace avec la glace appropriée ou d'autres produits selon vos besoins.
- Surveillez régulièrement le niveau de glace pour garantir optimalité.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer les surfaces externes.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de nettoyeurs à vapeur.
- Videz et nettoyez le bac à glace régulièrement pour éviter l'accumulation de bactéries.
- Vérifiez et nettoyez les joints en caoutchouc régulièrement pour garantir une bonne étanchéité.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique.
- Le bac à glace ne produit pas de glace : Assurez-vous que le thermostat est réglé correctement.
- Fuites d'eau : Vérifiez l'état des joints et des raccords.
- Bruits inhabituels : Vérifiez que l'appareil est sur une surface stable et qu'il n'y a pas d'objets obstruant le fonctionnement.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Disposez de l'appareil conformément aux directives locales d'élimination des équipements électriques et électroniques.
- Retirez les composants dangereux, comme les batteries, selon la réglementation en vigueur.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vaschetta per Il Ghiaccio Integrata 0,8m 2x GN 1/1 con Paraschizzi in Vetro

1. Informazioni Generali

La vaschetta per il ghiaccio integrata è progettata per un uso professionale in ristoranti, bar e altre strutture di ristorazione. È concepita per mantenere le bevande fresche e presentare ghiaccio in modo igienico e pratico.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso Sconsigliato: Non utilizzare il prodotto in ambienti altamente corrosivi.
- Stabilità: Assicurarsi che l'unità sia posizionata su una superficie piana e stabile.
- Elettricità: Non immergere il dispositivo in acqua. Evitare il contatto con superfici bagnate.
- Manutenzione: Eseguire controlli regolari per identificare eventuali usure o danni.
- Bambini: Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare che giochino con l'apparecchio.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Specifiche Tecniche:

- Dimensioni: 0,8m
- Capacità: 2 x GN 1/1
- Materiale: Acciaio inox e vetro
- Paraschizzi: Vetro
- Alimentazione: Elettrica (220-240 V)

4. Setup e Installazione

1. Preparazione:

- Verificare che tutti i componenti siano presenti.
- Assicurarsi che la superficie di installazione sia pulita e piana.

2. Collegamento Elettrico:

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.
- Assicurarsi che il voltaggio corrisponda alle specifiche del dispositivo.

3. Posizionamento:

- Posizionare la vaschetta in un'area facilmente accessibile e lontana da fonti di calore.

4. Test:

- Accendere l'unità per verificare il corretto funzionamento e che non ci siano perdite.

5. Operazione

- Riempire le vaschette con ghiaccio come desiderato.
- Utilizzare il paraschizzi in vetro per mantenere il ghiaccio pulito e prevenire contaminazioni.
- Monitorare il livello di ghiaccio e riempire quando necessario.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia Giornaliera: Pulire la vaschetta e il paraschizzi con un detergente delicato e acqua calda. Asciugare bene.
- Manutenzione Settimanale: Controllare e pulire la parte elettrica e il motore per evitare accumuli di polvere e detriti.
- Sostituzioni: Sostituire eventuali pezzi danneggiati o usurati rapidamente per garantire la sicurezza e il funzionamento ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Unità non si accende: Controllare il collegamento elettrico e la presa.
- Ghiaccio non si forma: Assicurarsi che l'unità sia sufficientemente refrigerata e che ci sia ghiaccio nel contenitore.
- Perdite: Verificare che tutte le connessioni siano sicure e che non ci siano danni al dispositivo.

8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, smaltirlo in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti elettronici. Assicurarsi di disassemblare correttamente le parti e riciclare i materiali quando possibile.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o domande, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania